

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **29 (1911)**

Heft 230

PDF erstellt am: **21.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Abonnements:
Schweiz: Jährlich Fr. 6
24^e Semester Fr. 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Abonnements:
Suisse: un an fr. 6
24^e semestre fr. 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.
Prix du numéro 15 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1-2 mal täglich im eidgenössischen Handelsdepartement
Redaktion et Administration au Département fédéral du commerce
Parat 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Regie: **HAASENSTEIN & VOGLER**
Insertionspreis: 25 Cts. die funfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)
Règle des annonces: **HAASENSTEIN & VOGLER**
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire
Abhandelt gekommener Werttitel (Titre disparu). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats Handelsregister. — Register du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Wochenausweise verschiedener Notenbanken. — Situations hebdomadaires de diverses banques d'émission. — Schweizerischer Käseexport. — Amerikanische Eisenbahnen. — Weizenpreise. — L'industrie et le commerce genevoises. — Aussenhandel der Schweiz. — Commerce extérieur de la Suisse. — Generalversammlungen. — Assemblées générales. — Dividenden.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Es wird vermisst: Lebensversicherungspolice Nr. 94,480 per Fr. 10,000, ausgestellt den 1. Oktober 1892 von der Allgemeinen Versorgungsanstalt im Grossherzogtum Baden, zu gunsten des Rey, Josef, Buchhalter, in Aarau wohnhaft gewesen, nun unbekanntem Aufenthalts.
An den allfälligen Inhaber der vorbeschriebenen Urkunde ergeht hiemit, die öffentliche Aufforderung, solche bis spätestens den 29. Dezember 1911 dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, widrigenfalls dieselbe als nichtig und kraftlos erklärt würde.
Aarau, den 26. August 1911.
Der Gerichtspräsident: Dr. Aug. Ernst.
Der Gerichtsschreiber: W. Blum.

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkursöffnungen — Ouvertures de faillites
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzugeben.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle unangerechter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige betraut werden.

Kt. Zürich Konkursamt Thalwil (1907¹)
Gemeinschuldnerin: Frau Angst, Barbara, geh. Gubler, Ehefrau des Otto Angst, im Tiefacker-Adliswil (Inhaberin der Firma B. Angst-Gubler, Viehhandel, Schweinemästerei, Metzgerei und Immobilienverkehr).
Datum der Konkurseröffnung: 25. August 1911.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).
Eingabefrist: Bis 3. Oktober 1911.

Ct. de Berne Office des faillites de Delémont (2016)
Failli: von Arx, Théodore, négociant, à Delémont.
Date de l'ouverture de la faillite: 8 septembre 1911.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 23 septembre 1911, à 2 heures de relevée, à l'Hôtel de la Cigogne, 1^{er} étage, à Delémont.
Délai pour les productions: 16 octobre 1911.

Kt. Luzern Konkursamt Escholzmatt (2022)
Ausgeschlagene Verlassenschaft des Stadelmann, Jos., sel., von Escholzmatt, gew. Pächter auf Mittelstüthen, daselbst.
Datum der Liquidationsöffnung: 11. September 1911.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 26. September 1911, nachmittags 1 Uhr, in der Krone zu Escholzmatt.
Eingabefrist: Bis 25. September 1911.
Die Kreditoren, welche ihre Forderung schon beim Benefiziuminventari angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben, haben jedoch ihre Ansprüche innert der Eingabefrist rechtsförmlich auszuweisen.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern (2017)
Gemeinschuldner: Löttscher, Theodor, Agentur, Kommission und Verwaltungen, Seehofstrasse 3, in Luzern.
Datum der Konkurseröffnung: 5. September 1911.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 23. September 1911, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Gerichtssaale, Zürichstrasse 6, in Luzern.
Eingabefrist: Bis 16. Oktober 1911.

Kt. Zug Konkursamt des Kantons in Zug (2039)
Gemeinschuldnerin: Frau Salvi, Marie, geb. Daniotti, Kolonialwarenhandlung in Zug (Inhaberin der Firma M. Salvi-Daniotti, Kolonialwaren).
Datum der Konkurseröffnung: 9. September 1911.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 23. September 1911, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes, Postgebäude (II. Stock) in Zug.
Eingabefrist: Bis und mit 16. Oktober 1911.

Kollokationsplan — Etat de collocation
(B.-G. 249, 250 n. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.
L'état de collocation, original ou rectifié, passé en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern Konkursamt Büren a. A. (2045)
Gemeinschuldner: Sieber, Albert, von Reichenbach, Negotiant, in Büren.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 30. September 1911.

Kt. Solothurn Konkursamt Solothurn (2048)
Gemeinschuldner: Bucher, Arnold, Elektriker, von und in Solothurn, Inhaber der Firma A. Bucher, Leitungsbau, elektrische Installationen und Ausarbeitung von Projekten, in Solothurn.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 26. September 1911, durch Klage beim Richteramt Solothurn-Lebern, in Solothurn.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (2018)
Failli: Cordey, Georges, entrepreneur, qui a résidé à Biemme, dont le domicile est à Lausanne.
Délai pour intenter action en opposition: 26 septembre 1911.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (2031)
Failli: Martinetti, Louis, bijoutier, à Lausanne.
Délai pour intenter l'action en opposition: 26 septembre 1911.

Ct. de Vaud Office des faillites d'Yverdon (2050)
Failli: Gottraux, William, négociant, à Chavannes-le-Chêne.
Délai pour intenter l'action en opposition: 30 septembre 1911.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites du Locle (2049)
Failli: Journal du Locle, Société anonyme ayant son siège au Locle.
Délai pour intenter action en opposition: 30 septembre 1911, inclusivement.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2046)
Failli: A. Abraham, Gustave, précédemment rue de la Croix d'Or 12, actuellement sans domicile ni résidence connus.
Délai pour intenter action en opposition: 26 septembre 1911.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.) (L. P. 230.)
Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.
La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich Konkursamt Enge in Zürich II (2024)
Gemeinschuldner: Steinbauer, Wilhelm, Kaufmann, Dianastrasse 4, in Zürich II.
Datum der Konkurseröffnung: 30. August 1911.
Datum der Einstellungsverfügung: 6. September 1911, mangels Aktiven.
Einspruchsfrist: Bis 26. September 1911.

Verteilungsliste und Schlussrechnung. — Tableau de distribution et compte final

(B.-G. 263.) (L. P. 263.)
Stato di ripartizione e conto finale (L. E. 263.)

Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Mendrisio (2037)
Fallito: Bianchi, Giuseppe, ciclista, in Chiasso.
Data del deposito: Dal 16 al 27 settembre 1911.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)
Ct. de Berne Office des faillites de Moutier (2035)
Failli: Zanichelli, Dominique, entrepreneur, ci-devant à Court, actuellement en fuite.
Date de la clôture: 8 septembre 1911.

Kt. Luzern Konkursamt Ruswyl (2011)
Gemeinschuldner: Lindegger, Casp., Negotiant, in Siegerswil, Grosswangen.
Datum des Schlusses: 12. September 1911.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)
Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl in Zürich III (2012¹)
Liegenschaftssteigerung
Aus dem Konkurse des Schulbess-Würtb, Konrad, Kaufmann, Ausstellungsstrasse 39, in Zürich III, gelangen Montag, den 16. Okt.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Freitag, den 13. Oktober 1911, vormittags 10 Uhr, vor dem Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, Flössergasse 15.

Ct. de Berne *Président du tribunal des Franches-Montagnes, à Saignelégier* (2025)

Débitrice: Société anonyme de la Tullerie mécanique des Roles, commune du Bémont.

Jour, heure et lieu de l'audience: Jeudi, 21 septembre 1911, à 3 heures de l'après-midi, à la salle des audiences, au tribunal de ce siège.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Kulm* (2038)

Die Verhandlung: über den zu 30 % abgeschlossenen Nachlassvertrag des Sommerhalder-Eichenberger, Jakob, Handlung, von und in Burg, findet Dienstag, den 26. September 1911, vormittags 11 Uhr, vor Bezirksgericht Kulm statt.

Ct. del Ticino *Distrétto di Mendrisio* (2039/41)

Debitore: Rossi, Riccardo, di Luigi, in Capolago. Giorno, ora e luogo dell'udienza: Lunedì, 25 corr., mese alle ore 9^a, ant., nella sala delle udienze della pretura di Mendrisio.

Debitore: Bernasconi, Egidio, fu Davide, droghiere, in Chiasso. Giorno, ora e luogo dell'udienza: Sabato, 23 corr., mese alle ore 9^a, ant., nella sala delle udienze della pretura di Mendrisio.

Debitore: Colombo, Giuseppe, di Pasquale, negoziante, in Mendrisio. Giorno, ora e luogo dell'udienza: Lunedì, 25 corr., mese alle ore 9^a, ant., nella sala delle udienze della pretura di Mendrisio.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Bern *Gerichtspräsident I von Biel i. V. als Nachlassrichter* (2026)

Schuldnerin: Gewerbehalle Biel in Liquidation. Datum der Bestätigung: 2. September 1911.

Kt. Glarus *Zivilgericht des Kantons in Glarus* (2010)

Schuldner: Stüssi-Stüssi, Hch., gewesener Wirt zum Freihof, in Glarus.

Datum der Bestätigung: 9. September 1911.

Kt. Thurgau *Bezirksgericht Frauenfeld* (2032)

Schuldnerin: Spar- u. Leihkasse Aadorf. Datum der Bestätigung: 2. September 1911.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (2027)

Débitrice: Société Suisse des lièges agglomérés en liquidation, à Genève.

Date du jugement: 11 septembre 1911. Un délai de 15 jours pour intenter action est imparti aux créanciers dont les réclamations sont contestées.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Kt. Solothurn *Konkursamt Kriegstetten* (2019)

Zweite Gläubigerversammlung
Die zweite Gläubigerversammlung im Konkurse E. Hofer, Tuch- und Kolonialwarenhandlung in Derendingen, findet statt: Dienstag, den 10. Oktober 1911, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Kriegstetten in Solothurn.

Kt. Solothurn *Konkursamt Olten* (2013)

Die im Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 216 vom 2. September 1911 publizierte und auf den 18. September 1911 angesetzte zweite Gläubigerversammlung im Konkurse der Neuenchwander & C^o, Lackfabrik Atlas in Olten, wird bis auf weiteres verschoben.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Wirtschaft. — 1911. 13. September. Inhaber der Firma Jean Born in Bern ist Jean Born, von Thunstein, in Bern. Betrieb der Wirtschaft zum Militärgarten, Militärstrasse.

13. September. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Schweizerische Depeschen-Agentur (S. H. A. B. Nr. 213 vom 24. August 1909, pag. 1461 und dortige Verweisungen) mit Sitz in Bern hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 1. Mai 1911 ihre Statuten revidiert. Der bisherige Firma «Schweizerische Depeschen-Agentur» wird beigelegt: (Agence Télégraphique Suisse) (Agenzia Telegrafica Svizzera). Zweck der Gesellschaft ist die Einrichtung und der Betrieb eines den Bedürfnissen der schweizerischen Presse entsprechenden Nachrichtendienstes. Die publizierten Tatsachen über die Vertretungsbefugnis fallen dahin. Die Gesellschaft wird vertreten, entweder durch die Einzelunterschrift des Direktors oder durch die Kollektivunterschrift zweier Mitglieder des Verwaltungsrates. Direktor der Gesellschaft ist Frank Filliol, von Genf, in Bern. Präsident des Verwaltungsrates ist Hermann Jent, von Solothurn, in Bern. Die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates sind die Herren: Ulrich Meister, Nationalrat, von und in Zürich; Edmund von Grenus, Banquier, von und in Bern; Rudolf Huber, von Frauenfeld, Redaktor in Frauenfeld; Horace Micheli, von Genf, Redaktor in Bern; Johann Emil Zollikofer, von St. Gallen, in St. Gallen; Eduard Secretan, von Lausanne, Redaktor in Lausanne; Fritz Zuercher, Fürsprecher, von und in Bern. Die übrigen publizierten Tatsachen erleiden durch die vorgenommene Statutenrevison keine Aenderung. Domizil: Theaterplatz Nr. 7, Bern.

Spiel- und Galanteriewaren, etc. — 14. September. In der Firma Lotze & C^o in Bern (S. H. A. B. Nr. 140 vom 2. Juni 1908, pag. 997) ist die an Heinrich Lips-Trog erteilte Procura erloschen.

14. September. Die Firma Centralheizungsfabrik Altorf, Lehmann & C^o in Zofingen, eingetragen im Handelsregister des Kantons Aargau am 6. August 1907 (S. H. A. B. Nr. 199 vom 9. August 1907, pag. 1411), hat am 1. September in Bern unter der nämlichen Firma mit dem Zusatz

„& gesundheits-technische Anlagen“ eine Zweigniederlassung errichtet. Zentralheizungsfabrik und gesundheits-technische Anlagen. Zur Vertretung der Filiale ist der für die Hauptniederlassung zeichnungs-berechtigte Gesellschafter Jakob Lehmann befugt. Wallgasse 28.

Bureau de Porrentruy

Scierie. — 13. septembre. La raison Henri Bouvier, exploitation de la scierie du moulin Grillon et commerce de bois, à St-Ursanne (F. o. s. du c. du 10 janvier 1906, n^o 12, page 45), est radée ensuite de renonciation du titulaire.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

Vins et bière. — 13. septembre. Le chef de la maison Louis Gaudfroid, à Vautenaivre, vins et bière en gros (F. o. s. du c. du 11 avril 1904, n^o 149, page 593), a transféré son domicile, ainsi que le siège de la maison à la Combe Châbrouillat, commune des Pommerats.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

Laiterie. — 1911. 13. septembre. Le chef de la maison Henri Savoy, à Châtel-St-Denis, est Henri-Célestin, fils de Joseph Savoy, dit du Bugnon, d'Attalens, à Châtel-St-Denis. Laiterie.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

1911. 13. September. Der Verein Militärschützengesellschaft Etziken-Hünen in Etziken (S. H. A. B. Nr. 212 vom 23. August 1909, pag. 1458 und dortige Verweisungen) hat in seiner Generalversammlung vom 9. April 1911 seine Statuten abgeändert und dabei folgendes neu bestimmt: Die Mitgliedschaft wird erworben durch Beschluss der Vereinsversammlung und Bezahlung eines Eintrittsgeldes von Fr. 2. Der übliche Jahresbeitrag ist Fr. 2. Der Austritt kann jederzeit stattfinden und geschieht durch schriftliche Anmeldung beim Präsidenten oder durch Ausschluss seitens der Vereinsversammlung. Die Austrittsgebühr beträgt Fr. 5. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haften die jeweiligen Mitglieder persönlich und solidarisch. Die Organe des Vereins sind: Die Generalversammlung, der Vorstand, bestehend aus 5 Mitgliedern, und die Rechnungsrevisoren. Namens des Vereins führt der Präsident mit dem Aktuar oder Kassier durch kollektive Zeichnung je zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Wirtschaft. — 1911. 11. September. Die Firma K. Flösser-Stein in Basel, Wirtschaftsbetrieb (S. H. A. B. Nr. 205 vom 16. August 1907, pag. 1449), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Oefen und Kochberde. — 11. September. Die beiden Gesellschafter der Firma Boehler Söhne F. J. Boehler Nachf. in Basel (S. H. A. B. Nr. 175 vom 5. Juli 1910, pag. 1230), nämlich Louis Charles Boehler und Joseph Franz Boehler, zeichnen in Zukunft nur noch gemeinschaftlich.

Wirtschaft. — 13. September. Inhaber der Firma Pius Böhler-Balzer in Basel ist Pius Böhler-Balzer, von Ober-Münsterthal (Baden), wohnhaft in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Clarastrasse 27.

Wirtschaft. — 13. September. Die Firma W^o M. Hofer in Basel, Wirtschaftsbetrieb (S. H. A. B. Nr. 149 vom 12. Juni 1907, pag. 1050), ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Wirtschaft. — 13. September. Die Firma C. Köchli-Gloor in Basel, Bierdepot und Wirtschaftsbetrieb (S. H. A. B. Nr. 253 vom 11. Oktober 1907, pag. 1762), ist infolge Konkurses des Inhabers von Amteswegen gestrichen worden.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciafusa

1911. 13. September. Unter der Firma Landwirtschaftliche Genossenschaft Schleithem besteht mit dem Sitz in Schleithem und auf unbestimmte Zeit eine Genossenschaft, welche sich zur Aufgabe stellt; die landwirtschaftlichen Interessen zu fördern durch: 1) Hebung der landwirtschaftlichen Berufsbildung durch Vorträge, Kurse etc.; 2) gemeinsamen Bezug landwirtschaftlicher Bedarfsartikel; 3) vorteilhafte Verwertung der eigenen Produkte; 4) Beratung und Unterstützung von wichtigen Veranstaltungen und zweckmässigen Einrichtungen landwirtschaftlicher Natur, eventuell Stellungnahme zu wirtschaftlichen Fragen. Die Statuten sind am 11. März 1911 festgestellt worden. Mitglied der Genossenschaft kann jeder unbescholtene, in bürgerlichen Rechten und Ehren stehende Einwohner von Schleithem werden. Die Aufnahme gilt als vollzogen; wenn der Eintretende sich durch eigenhändige Unterschrift mit den Statuten einverstanden erklärt, und wenn die Generalversammlung das Aufnahmesuch genehmigt hat. Die Mitgliedschaft erlischt durch: a. Tod; b. Wegzug aus der Gemeinde; c. schriftliche Austrittserklärung, welche mindestens vier Wochen vor Jahreschluss dem Vorstand eingereicht werden muss; d. Ausschluss durch die Generalversammlung; e. Verlust der zum Eintritt erforderlichen Eigenschaften. Ausscheidende Mitglieder haben kein Anrecht auf das Genossenschaftsvermögen. Das Eintrittsgeld beträgt Fr. 2, der Jahresbeitrag Fr. 2.50. Für die von der Genossenschaft eingegangenen Verbindlichkeiten haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Die Einladungen und Bekanntmachungen erfolgen im «Schaffhauser-Boten» oder durch schriftliche Mitteilungen. Ein direkter Gewinn wird nicht beabsichtigt. Aus den Uberschüssen der Einnahmen über die Ausgaben soll ein Reservefonds gebildet werden, über dessen Verwendung die Generalversammlung beschliesst. Die Organe der Genossenschaft sind: 1) Die Generalversammlung; 2) der aus Präsident, Vizepräsident, Aktuar, Kassier (zugleich Geschäftsführer) und einem Beisitzer bestehende Vorstand; 3) die aus 2 Mitgliedern bestehende Rechnungsprüfungskommission. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar und der Geschäftsführer einzeln. Der Vorstand besteht aus: Christian Bächtold, beim Schwaben, Präsident; Jakob Tenger, i. d. Gass, Vizepräsident; Samuel Russenberger, im Schwertental, Aktuar; Traugott Wanner, Kassier und Geschäftsführer, und Zacharias Bächtold, Beisitzer; alle von und in Schleithem.

Appenzel I.-Rh. — Appenzel-Rh. int. — Appenzello int.

1911. 13. September. Die Ziegenzuchtgenossenschaft Appenzel in Appenzel (S. H. A. B. Nr. 90 vom 7. März 1903, pag. 357) hat an Stelle des weggezogenen Aktuars, Armin Sutter, Hauptmann, Josef Anton Wyss, in Schwende, zum Aktuar gewählt. Dieser ist befugt, kollektiv mit dem Präsidenten, a. Hauptmann Jakob Dörig, für die Genossenschaft rechtsverbindlich zu zeichnen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Stickerei. — 1911. 12. September. Die Firma J. & J. Schawalders in Au (S. H. A. B. Nr. 157 vom 21. Juni 1907, pag. 1114) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Inhaber der Firma J. Schawalders, Schiffstickererei, in Au, ist Johannes Schawalders, von Diepoldsau, in Au; die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma J. & J. Schawalders. Die Firma erteilt Prokura an Frau Karolina Schawalders, geb. Trittlers, von Diepoldsau, in Au.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

1911. 13. September. Unter der Firma Sparkassengenossenschaft Oberentfelden hat sich mit dem Sitze in Oberentfelden eine Genossenschaft gebildet, welche unter Ausschluss eines direkten Geschäftsgewinnes den Zweck verfolgt, den Mitgliedern des «Konsumvereins Oberentfelden» die Ansammlung der Rückvergütungen und anderer Ersparnisse zu erleichtern und den Sparsinn zu fördern. Die Statuten sind am 26. Juli 1911 festgestellt worden. Jedes Konsumvereinsmitglied wird Mitglied der Sparkassengenossenschaft, sobald es eine Einlage von mindestens Fr. 1 gemacht hat. Durch den Rückzug seines Guthabens tritt das Mitglied aus der Genossenschaft und verliert dadurch jeden Anspruch auf das Vermögen derselben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand und die Rechnungskommission. Der aus 7 Mitgliedern bestehende Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Namens desselben führen Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Ausserdem steht nach § 37 der Statuten dem Kassier und dem Buchhalter das Einzelunterschriftenrecht zu. Der Vorstand ist bestellt worden wie folgt: Präsident ist Gottlieb Bodmer-Studer, von Oberentfelden; Vizepräsident ist Rudolf Widmer, Gemeinderat, von Oberentfelden; Aktuar ist Otto Suter-Lüthy, von Oberentfelden; Kassier ist Gottlieb Müller-Neeser, Davids, von Oberentfelden; Beisitzer sind: Oscar Thut-Schweizer, von Oberentfelden, Wilhelm Büchler, Mechaniker, von Oberentfelden, Gottlieb Meier, Abwart, von Unterkulm; Buchhalter ist Otto Suter-Lüthy, von Oberentfelden; alle in Oberentfelden.

Bezirk Baden

Kolonialwaren, etc. — 12. September. Inhaber der Firma J. Seiler in Wettingen ist Josef Seiler, von Göslikon, in Wettingen. Kolonialwaren und Landesprodukte; Märzengasse Nr. 88.

Bezirk Bremgarten

13. September. Unter der Firma Elektr. Licht- & Kraftversorgungsgesellschaft Rudolfstetten-Friedlisberg hat sich mit dem Sitze in Rudolfstetten-Friedlisberg eine Genossenschaft gebildet, welche unter Ausschluss eines direkten Geschäftsgewinnes den Zweck verfolgt, in der Gemeinde Rudolfstetten-Friedlisberg eine öffentliche Beleuchtungsanlage mit Kraftlieferung zu schaffen und zu unterhalten. Die Statuten sind am 14. Mai 1911 festgestellt worden. Jede handlungsfähige Person kann von der Genossenschaftsversammlung aufgenommen werden. Die Aufnahmebedingungen werden jedesmal festgestellt. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Aufnahmebeschluss der Generalversammlung und durch Unterschrift der Statuten. Beim Tode eines Mitgliedes geht die Mitgliedschaft auf seine Erben über; wenn mehrere Erben sind, entscheidet der Vorstand, welcher Erbe als Nachfolger anzusehen ist, insofern sich die Erben hierüber nicht verständigen. Jedes Mitglied kann austreten, wenn es seinen Anteil Gesellschaftsschulden einbezahlt. Solche Mitglieder, welche der Gesellschaft zehn Jahre angehört haben, und solche welche ihre Häuser verkaufen und zum Ersatz ein Mitglied stellen, können ohne weiteres austreten. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet zunächst das vorhandene Vermögen. In zweiter Linie haftet jedes Mitglied bis auf den Betrag von Fr. 1000. Eine weitere Haftung ist ausgeschlossen. Mitglieder, die keinen Licht- und Kraftzins zahlen, können zu einem angemessenen Jahresbeitrag verhalten werden, insofern es die ökonomische Lage der Gesellschaft verlangt. Direkte Beiträge können von den Mitgliedern nur verlangt werden, wenn die Licht- und Kraftzins zur richtigen Schuldentilgung nicht ausreichen. Diese Beiträge werden jeweilen von der Generalversammlung festgesetzt. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand und die Rechnungskommission. Der aus 5 Mitgliedern bestehende Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Namens desselben führen Präsident und Aktuar mit einander die rechtsverbindliche Unterschrift. Jeder derselben kann durch den Vizepräsidenten oder durch das nächstfolgende Vorstandsmitglied vertreten werden. Der Vorstand ist bestellt worden wie folgt: Präsident ist Emil Koller, Gemeinderat, von und in Rudolfstetten; Vizepräsident ist Albert Brem, Vizeamann, von und in Friedlisberg; Aktuar ist Josef Wiederkehr, z. Sternen, von und in Rudolfstetten; Kassier ist Traugott Hüser, Zimmermann, von und in Rudolfstetten; Beisitzer ist Josef Brem, Gemeinderat, von und in Friedlisberg.

Bezirk Brugg

Landesprodukte. — 12. September. Fritz Beck, von Sumiswald, und Albert Ryniker, von Habsburg, beide in Brugg, haben unter der Firma Beck & Cie. in Brugg eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1911 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Fritz Beck; Kommanditist ist Albert Ryniker mit dem Betrage von fünfzehntausend Franken (Fr. 15,000). Handel mit Landesprodukten; Altenburgerstrasse Nr. 413. Die Firma erteilt Einzelprokura an Albert Ryniker, von Habsburg, in Brugg.

Bezirk Zofingen

Lebensmittel. — 12. September. Die Firma Steffen & Wilhelm A. G. Zofingen in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 1910, pag. 306) hat ihren Sitz nach Olten verlegt. Die Firma ist deshalb in Zofingen erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

Salumi, etc. — 1911. 13. settembre. La ditta Carmine Francesco fa Stefano, in Bellinzona, commercio di carne macellata, la fabbricazione e la vendita di salumi, formaggi e generi affini (F. u. s. di c. del 16 giugno 1911, n° 143, pag. 1030), notifica che il suo commercio è esercitato sotto il nome Carmine Francesco, e che la sua firma commerciale è quella di Francesco Carmine.

Vaud — Vaud — Vaud

Bureau de Nyon

1911. 13. septembre. Sous la dénomination de Fédération laitière vandoise-genevoise, il est constitué, à Nyon, une association qui a pour but la vente du lait ou de ses produits, fournis par toutes les sociétés qui en font partie, à prix rémunérateur. Les statuts sont du 21 mai 1911. La

durée de l'association est illimitée. Toute société de fromagerie ou de laiterie, inscrite régulièrement au registre du commerce, peut faire partie de la Fédération en s'adressant par écrit au comité d'administration qui décide de son admission et en payant la finance d'entrée, fixée à dix francs. La qualité de sociétaire s'éteint ensuite de démission ou exclusion. Pour être valable, la demande de démission doit être adressée au comité par écrit quatre mois au moins avant la fin de l'année comptable. Toute société démissionnaire ou exclue est tenue au paiement de sa quote part du déficit de l'année courante, s'il y a lieu; le montant de sa part au fonds social sera fixé par l'assemblée des délégués. Les engagements de la Fédération sont uniquement garantis par les biens de l'association, les sociétaires étant exonérés de toute responsabilité personnelle. Après paiement des frais, l'excédent des recettes forme le fonds social qui peut être alimenté par une finance annuelle spéciale. Les organes de l'association sont: 1° l'Assemblée des délégués; 2° le comité d'administration; 3° le comité-directeur; 4° la commission de surveillance. Le comité-directeur, composé de cinq membres, représente l'association vis-à-vis des tiers. Le président et le secrétaire ont conjointement la signature sociale. Le comité-directeur est actuellement composé de: Louis Widmer, président, à Commugny; Isaac Magin, à Versoix, et Juste Lecoultre, à Crans, vice-présidents; Louis Chollet, à Trélex, caissier, et Auguste Chaponnier, à Arnés, secrétaire.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1911. 12. septembre. Dans son assemblée du 3 juin 1911, la société Cercle de l'Union, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 22 avril 1896, n° 115, et 2 août 1900, n° 199), a nommé secrétaire de la commission administrative, en remplacement de Constant Chollet, démissionnaire, Armand Sengstag, lequel signe collectivement avec le président, Jean Zweifel, et le caissier, Frédéric Neeser, tous trois domiciliés à La Chaux-de-Fonds.

13. septembre. Emmanuel Blum et Lucien Blum, tous deux de Combes près les Landeron et domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué, à La Chaux-de-Fonds, une société en nom collectif, commencée le 12 septembre 1911, sous la raison sociale Blum frères, Manufacture des montres Rhythmos. Fabrication et vente d'horlogerie; 39, Rue Léopold Robert.

Bureau de Neuchâtel

Menuiserie. — 9 septembre. Charles Matthey et Alexis Matthey, originaires du Locle et de La Brévine, tous deux domiciliés à Neuchâtel, ont constitué, à Neuchâtel, sous la raison sociale Matthey Frères, une société en nom collectif, ayant commencé le 5 juin 1908. Entreprise de menuiserie; quai de Champ Bougin n° 34.

Genève — Genève — Ginevra

1911. 12. septembre. Sous la dénomination de Chambre syndicale de l'Union des Platriers de la Ville et Canton de Genève, il s'est constitué une association (conformément au titre 27 du C. O.), ayant pour but de grouper les platriers de Genève, d'améliorer les salaires et la solidarité sans politique d'aucune sorte. Son siège est à Genève; ses statuts ont été adoptés le 24 mai 1911. Tous les membres de la profession, sans distinction de nationalité, ont le droit de faire partie de l'association. Ils devront en faire la demande par écrit au comité, lequel décidera de l'acceptation du candidat. Les cotisations mensuelles sont de fr. 0.50. Tout sociétaire, qui désire se retirer de l'association, doit envoyer sa démission par écrit au comité et se mettre en règle avec la caisse. On sort aussi de l'association dans les cas prévus aux statuts. L'association est administrée par un comité, composé de 9 membres, nommés pour 6 mois par l'assemblée et immédiatement rééligibles. Elle est valablement engagée et représentée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président, du secrétaire et du trésorier. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements pris par l'association, lesquels sont uniquement garantis par ses biens propres. Le comité est composé de François-Marie Jacquier, président, à Genève; John Châtillon, secrétaire, à Genève; Pierre-Placide Bussièrre, trésorier, à Genève; Eugène Tozzini, aux Eaux-Vives; Joseph Antonietti, aux Eaux-Vives; Humbert Gubernati, au Petit-Saconnex; Jules Chatelanaz, à Plainpalais; Constant Kurz, aux Eaux-Vives; et Joseph Mordasini, à Genève. Siège social: 4, Place du Bourg de Four, «Café de l'Union».

Tissus, tapis, etc. — 12. septembre. La raison C. Bertrand, à Genève (F. o. s. du c. du 30 juillet 1896, page 885), est radiée ensuite de l'entrée du titulaire dans la société «Bertrand et Cie», ci-après inscrite.

Charles-Henri Bertrand, père, Isaac-Marc Glectner et William Bertrand, fils, tous trois de Genève, et domiciliés aux Acacias (Carouge), ont constitué, à Genève, sous la raison sociale Bertrand et Cie une société en nom collectif qui a commencé le 1er mai 1911, et a repris, dès cette date, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la maison «C. Bertrand», ci-dessus radiée. Commerce de tissus et tapis pour ameublements; linoléums et toiles cirées et fournitures complètes pour la literie. 36, rue du Marché. Fabrique et commerce de meubles, 72, Route des Acacias (Carouge).

12. septembre. La Fédération des Typographes de la Suisse Romande, Section de Genève, société ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 5 août 1910, page 1406), a, dans son assemblée générale du 8 août 1911, renouvelé son comité. Le président est Edgar Liengme, domicilié à Plainpalais, et le vice-président: Philippe Rossier, domicilié à Genève. La société est engagée par la signature du président ou par celle du vice-président.

13. septembre. La Société anonyme des Mines de houille de Blanzay, ayant son siège principal à Paris et une succursale au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 9 mars 1911, page 388), a, dans son assemblée générale du 18 mai 1911, dont procès-verbal a été déposé aux greffes du tribunal de commerce de la justice de paix, le 13 juin 1911, modifié ses statuts sur divers points, notamment en ce sens que le capital social sera divisé en 150,000 actions de fr. 100 chacune (au lieu de 30,000 actions de fr. 500).

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

Streichungen — Radiations — Cancellazioni

Luzern — Lucerne — Lucerna

1911. 13. September. Amtliche Löschung:
a. Infolge Ablebens und unbekannter Erben:
Alois Hofmann, Holzarbeiter, in Weggis (S. H. A. B. Nr. 36 vom 5. März 1889, pag. 203).
b. Infolge Wegzugs und unbekannter Aufenthaltes:
Josef Widmer, Landwirt, Neuenkirch (S. H. A. B. Nr. 133 vom 28. November 1883, pag. 972).

Bidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 29953. — 8. September 1911, 8 Uhr.

Emil Henius, Handel,
Kopenhagen (Dänemark).

Flaschen und Behälter jeder Art; Kapseln und Deckel für dieselben; Maschinen zur Herstellung von Flaschen und Behältern; Maschinen zur Herstellung von Kapseln und Deckeln und Maschinen zum Kapseln und Verschliessen von Flaschen und Behältern jeder Art.

Hela

Nr. 29954. — 2. September 1911, 4 Uhr.

Gebrüder Sulzer, Fabrikation,
Winterthur (Schweiz).

Pumpen.

Helix-Pumpe

Nr. 29955. — 2. September 1911, 4 Uhr.

Gebrüder Sulzer, Fabrikation,
Winterthur (Schweiz).

Pumpen.

Pompe „Helix“

Nr. 29956. — 2. September 1911, 4 Uhr.

Gebrüder Sulzer, Fabrikation,
Winterthur (Schweiz).

Pumpen.

Pompa „Helix“

Nr. 29957. — 12. September 1911, 8 Uhr.

Jb. Gassmann, Fabrikation,
Dagmersellen (Luzern, Schweiz).

Isolationsmaterial und Putzpulver.

Ziegerit

Nr. 29958. — 12. September 1911, 8 Uhr.

Jb. Gassmann, Fabrikation,
Dagmersellen (Luzern, Schweiz).

Bausteine.

Jupiter

Nr. 29959. — 13. septembre 1911, 8 h.

Chocolats et Cacaos Favarger S. A., fabrication,
Versoix (Suisse).

Chocolats et cacaos, articles de confiserie, biscuits et en général tous produits alimentaires; articles de réclame.

(Transmission avec extension d'emploi de la marque n° 12350 de J. Favarger).



N° 29960. — 13 septembre 1911, 8 h.

Savonnerie Nationale,
Genève (Suisse).

Savons de ménage.



Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Wochenausweis der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken.
Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques

Datum Date	Noten-Umlauf Circulation des billets	Metallbestand Encaisse métallique	Portefeuille	Leihard Nantissements	Kursstillege Verbindlichk Engagements à court éch.
	Fr. 1000 (1 Kr. = Fr. 1.25, 1 £ = Fr. 25, 1 H. D. = Fr. 2.08, 1 Kr. = Fr. 1.06, 1 \$ = Fr. 5) in fr. 1000				
Schweizerische Nationalbank: — Banque Nationale Suisse:					
1911:	249,881 ¹⁾	180,938 ¹⁾	98,140	5,588	19,164
1910:	252,364	170,887	118,075	3,804	23,756
1909:	236,839	163,332	78,637	4,979	25,010
1908:	239,901	167,837	47,452	1,669	23,748
Belgische Nationalbank: — Banque Nationale de Belgique:					
1911:	862,148	260,988	627,029	94,888	180,926
1910:	813,937	203,698	611,716	62,347	83,817
1909:	747,874	168,284	598,699	52,731	82,234
1908:	733,793	150,748	586,051	54,639	76,188
Bank von Frankreich: — Banque de France:					
1911:	5,121,689	8,997,286	1,008,980	667,833	756,804
1910:	5,042,759	4,227,749	786,784	564,351	713,807
1909:	4,985,074	4,585,177	569,563	511,646	852,610
1908:	4,765,898	4,120,757	553,559	524,240	618,341
Bank von England: — Banque d'Angleterre:					
1911:	744,087	1,086,602	998,658	—	1,296,216
1910:	705,076	986,026	1,139,280	—	1,425,285
1909:	733,395	1,008,302	1,116,891	—	1,396,862
1908:	727,397	953,884	1,049,105	—	1,280,359
Deutsche Reichsbank: — Banque Impériale Allemande:					
1911:	2,020,266	1,483,096	1,238,686	76,280	753,851
1910:	1,923,667	1,286,782	1,212,192	81,151	734,454
1909:	1,911,305	1,304,220	1,061,626	91,820	920,116
1908:	1,846,219	1,389,859	1,127,954	89,636	887,889
Niederländische Bank: — Banque des Pays-Bas:					
1911:	597,118	885,977	157,065	151,270	11,632
1910:	558,650	289,266	122,082	160,748	6,001
1909:	575,307	342,308	141,936	109,063	11,520
1908:	546,369	291,160	128,815	143,099	10,255
Oesterreichisch-ungarische Bank: — Banque Austro-Hongroise:					
1911:	2,447,760	1,708,255	963,736	77,050	209,210
1910:	2,277,710	1,712,107	1,133,579	68,193	207,780
1909:	2,105,559	1,765,446	493,223	67,429	178,089
1908:	2,029,501	1,536,931	647,136	73,443	182,846
TOTAL					
1911:	12,042,894	8,948,137	5,087,244	1,071,914	3,177,803
1910:	11,574,163	8,876,515	4,806,708	940,594	3,194,900
1909:	11,295,353	9,327,119	4,060,575	837,668	3,466,441
1908:	10,889,078	8,611,126	4,140,072	886,726	3,079,121

New-York Associated Banks:				
1911:	247,900	2,155,950	9,657,500	8,992,000
1910:	224,300	1,744,750	6,308,500	6,374,000
1909:	257,900	1,819,700	6,744,000	6,972,000
1908:	273,600	2,061,450	6,503,500	7,013,000

¹⁾ Im Banknotenlauf und Metallbestand der Schweizerischen Nationalbank der Jahre 1908—1909 sind die folgenden Zahlen der schweizerischen Emissionsbanken inbegriffen: ²⁾ Le total de la circulation des billets de banque et de l'encaisse métallique de la Banque Nationale Suisse comprend pour les années 1908—1909 ainsi les chiffres des Banques d'Emission Suisses que voici:

Banknotenlauf (Billets en circulation): 1909: Fr. 40,986,000; 1908: Fr. 92,156,000. Metallbestand (Encaisse métallique): 1909: Fr. 21,570,000; 1908: Fr. 43,039,000.

Schweizerischer Käseexport. Hartkäse, als wichtigster Artikel des milchwirtschaftlichen Exports, ist im Jahre 1910 der Menge nach unwesentlich, dem Werte nach um weitere 4,654 Mill. Franken gestiegen. Der Jahresbericht der schweizerischen Handelsstatistik gibt darüber folgende Zusammenstellung:

Jahresmittel 1899/1903	Wert q netto	Wert Fr.	Wert per 100 kg
1904/1908	256,436	42,501,492	166
Jahr 1908	280,640	48,980,626	175
1909	306,364	54,040,399	176
1910	313,545	57,775,944	184
	314,359	62,429,654	199

Der Mittelwert betrug Fr. 195/197 von Januar bis August und Fr. 200/205 von September bis Dezember. Bis Mai 1911 erfolgte eine weitere Steigerung bis Fr. 208 bei etwas abgeschwächter Exportmenge.

Der Anteil nach Käsekampagnen ist folgender:

Menge q netto	1. Januar/31. August		1. September/31. Dezember	
	Wert Tausend Fr.	Mittelwert per q	Wert Tausend Fr.	Mittelwert per q
1904	165,343	26,111	158	91,486
1905	175,190	28,501	163	102,808
1906	182,023	31,693	174	98,334
1907	181,826	34,910	192	99,827
1908	194,145	34,319	177	112,219
1909	203,268	36,839	179	110,282
1910	205,635	40,353	198	108,724

Im Jahre 1910 sind die Vereinigten Staaten als Abnehmer neben Frankreich an die erste Stelle gerückt.

Ausfuhrwert in Millionen:

	Frankreich	Deutschland	Ver. Staaten	Italien	Oesterr.-Ungarn	Uebr. Länder	Total
1895	10,2	7,3	8,9	7,8	2,7	5,7	37,6
1900	12,5	11,5	4,5	4,5	2,9	7,5	43,4
1905	12,3	10,5	7,4	4,1	3,5	8,1	45,9
1906	11,5	11,7	9,4	4,8	3,8	8,8	50,0
1907	12,6	10,9	10,8	5,3	4,3	10,2	54,1
1908	14,0	9,6	9,4	7,8	4,1	9,1	54,0
1909	13,1	9,5	11,3	8,8	5,0	10,1	57,8
1910	14,0	9,9	13,9	7,6	6,0	11,0	62,4

Im Jahre 1911 ist die Nachfrage von Seite der Vereinigten Staaten eine noch viel regere geworden, so dass Frankreich als Abnehmer an die zweite Stelle zurückversetzt wird.

Die Zunahme der Käseinfuhr (+ 0,362 Mill.) betrifft hauptsächlich italienische Grana; französische Hartkäse sind weniger importiert worden. Das Verhältnis zwischen Einfuhr und Ausfuhr sämtlicher Milchprodukte ist folgendes:

Export in Tausend Franken:

	Jahresmittel			Jahr 1910
	1897/1901	1902/1906	1907/1909	
Milch, frisch, und Rahm	496	1,042	2,124	2,786
Butter, frisch	231	68	64	40
Milch, kondensiert	23,101	30,246	29,311	31,133
Käse	41,101	44,406	55,386	62,498
Milchzucker	85	3	6	1
Kindermehl	2,529	2,464	2,540	2,562
Total	67,498	78,229	89,481	99,020

Import in Tausend Franken:

	Jahresmittel			Jahr 1910
	1897/1901	1902/1906	1907/1909	
Milch, frisch, und Rahm	974	1,218	1,504	1,690
Butter, frisch	4,876	7,833	10,606	14,840
Käse	2,736	3,589	4,757	5,158
Milch, kondensiert	27	52	104	119
Kindermehl und Milchzucker				
Total	8,618	12,692	16,971	21,907

Somit Ueberschuss der Ausfuhr in Tausend Franken:

58,880	65,537	72,460	77,718
--------	--------	--------	--------

Amerikanische Eisenbahnen. Die Londoner Filiale des Schweizerischen Bankvereins hat eine analytische Darstellung der Lage von 46 leitenden Eisenbahnen in den Vereinigten Staaten, Kanada und Mexico ausgearbeitet. Auf Grund der Abrechnungen der letzten 3 Fiskaljahre (1908, 1909 und 1910) gelangen alle wichtigen Daten über Kapitalisation zur Darstellung, ferner die Betriebsergebnisse und die Aufteilung des Reingewinns, unter besonderer Feststellung des für Dividendenzwecke tatsächlich verfügbaren Gewinns, nach Abzug auch solcher Lasten, welche in den Abrechnungen der Bahnen in der Regel nicht ohne weiteres erkennbar sind.

Die Darstellung, die nrr in englischer Sprache zur Ausgabe gelangt, verteilt sich auf drei Tabellen und wird durch zahlreiche Anmerkungen nach verschiedenen Richtungen hin erläutert und vervollständigt.

Weizenpreise

(Nach dem Economist européen)
(Per 100 Kilogramm)

	17. August	24. August	31. August	7. September	14. September
Paris	25.12	25.00	24.50	25.25	25.12
Liverpool	19.43	19.85	15.96	20.09	20.06
Berlin	25.52	25.50	25.87	26.12	25.78
Budapest	23.77	24.41	24.53	24.95	24.95
Chicago	18.88	17.25	17.09	17.30	17.57
New-York	17.82	18.30	18.36	18.77	18.95

L'industrie et le commerce genevoises. Le rapport annuel de la chambre de commerce, à Genève, donne le coup d'oeil suivant sur la situation économique du canton durant l'année 1910.

Les industries genevoises ont développé leur production et leurs exportations pendant l'année 1910. L'horlogerie continue à bénéficier de la juste renommée dont ses produits jouissent dans le monde entier et qui la mettent dans une situation relativement privilégiée, même lorsque d'autres centres de production horlogère souffrent gravement de la réduction des commandes.

Dans la bijouterie également, il y a progrès sensible et l'industrie des instruments de précision qui, elle aussi, jouit d'une réputation universelle, a continué à augmenter sa production comme pendant les années de crise dont elle n'avait guère ressenti les effets. Actuellement encore le travail abonde, mais il se poursuit dans des conditions de prix qui cessent d'être rémunératrices, et les charges qui pèsent sur notre production rendent la tâche de nos industriels de plus en plus difficile.

L'industrie des machines a travaillé d'une manière satisfaisante en 1910 et actuellement il règne, surtout dans la branche des automobiles, une activité inconnue depuis longtemps.

L'industrie chimique a également enregistré de bons résultats qui auraient été bien meilleurs encore sans les entraves et les difficultés opposées à son exportation par la réglementation et la tarification douanières dans un certain nombre de pays étrangers.

Le commerce, et surtout le commerce de détail, a vivement ressenti les effets des intempéries qui depuis plusieurs années ont été pernicieuses

à notre agriculture. Dans un petit pays comme le nôtre, leurs intérêts — on ne saurait trop le répéter — sont solidaires; l'un ne peut prospérer sans l'autre et les désastres qui frappent l'agriculture ont toujours leur répercussion sur les affaires commerciales.

Le nombre des étrangers qui descendent dans nos hôtels, paraît aller en augmentant sans cesse, mais la statistique officielle montre que le nombre des étrangers et des familles résidant à Genève, au bénéfice d'un permis de séjour et sans y exercer de profession reste à peu près stationnaire avec une tendance à diminuer. L'Association des Intérêts de Genève continue à rechercher et à appliquer tous les moyens propres à amener et à retenir à Genève une clientèle qui est l'un des facteurs importants de sa prospérité commerciale.

Aussenhandel der Schweiz — Commerce extérieur de la Suisse

I. Semester — I^{er} semestre
(Provisorische Ergebnisse — Résultats provisoires)

	Einfuhr — Importation		Differenz
	1911	1910	
Waren	875,186,322	829,558,697	+ 45,627,625
Genüßtas Edelmetall	20,255,970	22,694,597	- 2,438,627
Gesamtverkehr	895,422,292	852,253,294	+ 43,168,998

	Ausfuhr — Exportation		Differenz
	1911	1910	
Waren	606,635,950	569,227,739	+ 37,408,211
Genüßtas Edelmetall	7,848,195	14,148,737	- 6,300,542
Gesamtverkehr	614,484,145	583,376,476	+ 31,107,669

Die Einheitswerte der Einfuhr (ausgenommen einige Deklarationswerte) sind die für 1910 von den Experten geschätzten. Die Ausfuhrwerte beruhen auf Deklaration.

Generalversammlungen — Assemblées générales

- 21. September**
Peter & Kohler Chocolats Suisse S. A.: A 3 heures de l'après-midi (Salle de l'Ancien Casino, rue de la Poste, Vevey).
- 22. September**
Société de l'Hôtel des Trois Couronnes à Vevey: A 4 1/2 heures de l'après-midi (Hôtel des Trois Couronnes à Vevey).
- 23. September**
Karl Bleidorn, Maschinenfabrik A. G. in Arbon: Vormittags 9 Uhr (Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Arbon).
Papierfabrik Biberist: Vormittags 11 1/4 Uhr (Hotel zur Krone in Solothurn).
Schweiz. Aktiengesellschaft für Hotel-Unternehmungen in Luzern: Nachmittags 3 Uhr (Grand Hôtel National in Luzern).
- 25. September**
Anglo American Ltd. in Zürich: Morgens 11 Uhr (Bureau der HH. Drs. Schnabel & Herforth, Paradeplatz, in Zürich).
- 26. September**
Lagerhäuser der Centralschweiz: Vormittags 10 1/4 Uhr (Lagerhaus Aarau).
Société Anonyme des Grandes Laiteries, Genève: A 4 heures (Chambre de Commerce, Boulevard du Théâtre, 2, à Genève).
- 27. September**
Schweiz. Gasglühlicht Aktiengesellschaft (System Dr. Auer von Welsbach), Zürich: Nachmittags 3 Uhr (Restaurant du Nord, Bahnhofplatz, 1. Stock, Zürich D).
Société générale d'Hôtels, à Sierre (Valais): A 3 heures après-midi (Hôtel Bellevue, à Sierre).
- 28. September**
Aktiengesellschaft Arnold B. Heine & Co. in Arbon: Nachmittags 3 Uhr (Lokal der Gesellschaft in Arbon).
Photos. Akt. Ges. für photochemische Industrie Bachgaden W: Nachmittags 3 Uhr (bei Herrn Justizrat Dr. Liebe in Leipzig, Katharinenstrasse 1).
Schweiz. Broncewarenfabrik A. G., Turgi: Nachmittags 3 1/4 Uhr (Mustersaal der Leuchterfabrik Vogelsang).
Schreibbühcherfabrik A. G., Biel: Nachmittags 4 Uhr (Hotel Krone in Biel).
Société des Tramways de Fribourg: A 5 heures du soir (salle du Rez-de-chaussée de l'Hôtel de la Tête-Noire, à Fribourg).
- 29. September**
Schweiz. Lebensmittelgesellschaft Kaufhans A. G., Zürich: Vormittags 11 Uhr (Geschäftslokal, Quellenstrasse 21, Zürich III).
- 30. September**
Usines Electrochimiques de Hafslund: A 11 heures du matin (Bureaux de la Société Commerciale de carbure et de produits chimiques, 80, rue Saint-Lazare, à Paris).
Seidenbandweberei Herzogenbuchsee: Nachmittags 2 Uhr (Gasthof zur Sonne in Herzogenbuchsee).
Schweizerisch-Egyptische Hotelgesellschaft: Nachmittags 4 Uhr (Sitzungszimmer der Bank in Luzern).
Société anonyme du Pélerin-Palace-Hôtel: A 5 heures après-midi (au Pélerin-Palace).
- 2. Oktober**
Mechanische Leinenweberei Worb, in Worb: Nachmittags 2 Uhr (Hotel Löwen in Worb).
Textil A. G. vormals J. Paravicini, Glarus: Nachmittags 3 Uhr (Bureau der Spinnerei Landeck (Tirol)).
- 10. Oktober**
Aktiengesellschaft Carl Weber in Winterthur: Nachmittags 2 1/4 Uhr (Aktionärzimmer des Casinos in Winterthur).
- 11. Oktober**
Schweizerisch-Argentinische Hypothekbank, Zürich: Vormittags 11 Uhr (Grosser Sitzungssaal der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich).

Annoncen-Regie:
HAASENSTEIN & VOGLER

Anzeigen — Annonces

Régie des annonces:
HAASENSTEIN & VOGLER

4 1/2 % Anleihen I. Hypothek
der
Ofenfabrik Sursee
von 1903

Anlässlich der 4. Ziehung wurden nachfolgende Obligationen zur Rückzahlung pro 1. Oktober 1911 ausgelost:
Nr. 5, 28, 119, 120, 126, 133, 157, 176, 178, 182, 192, 200, 266 und 284.

Die Einlösung der Titel erfolgt s. Z. spesenfrei durch die Luzerner Kantonalbank und ihre Filialen in Willisau, Schüpfheim, Sursee und Hochdorf, die Volksbank in Luzern und die HH. Crivelli & Co., Luzern. (3215Lz) (1699!)

Die Kantonalbank von Bern

mit Filialen in
St. Immer, Biel, Burgdorf, Thun, Langenthal, Pruntrut, Münster, Interlaken, Herzogenbuchsee,
Agenturen in Delsberg, Tramlingen und Neuenstadt
nimmt in Aufbewahrung sowohl bei der Hauptbank als bei den Zweiganstalten
Gold, Silber und Kleinodien sowie Wertpapiere aller Art
offen und verschlossen. Bei offenen Dépôts besorgt die Bank den
Einzug der Coupons und verlostten Titel
(2120 Y) zu den günstigsten Bedingungen;
sie besorgt den **747,**
An- und Verkauf von Anlagepapieren

FÜR
DRUCKARBEITEN
JEDER ART
empfehl ich die
GRAPHISCHE ANSTALT
Aembeuster
Söhne
BERN

SOCIETE de TRANSPORTS INTERNATIONAUX in GENÈVE

vormals **Charles FISCHER**

(18) **Altmünster (Basel), Marseille, Petit-Croix (deutsch-franz. Gr.), Pontarlier, Paris, Madrid, Algier** | **Spezialität: Import- und Exportverkehr zu Wagenladungsstaxen, mit täglicher Verladung**
 Correspondants généraux de la Compagnie des Messageries Maritimes, à Marseille et à Bordeaux

Rechts- und Versicherungs-Bureau
= Josef Moos =
 Engsingerstrasse 25 BERN Kirchenfeld
 — Telephone 3685 —
Incasse im In- und Auslande — Informationen
Verwaltungen
 Lebens-, Unfall- und Feuerversicherungen

Die Ofenfabrik
J. Wegmann, Oberburg (Schweiz)
 liefert vorzügliche Ofen mit Blechmantel oder Kachelbekleidung, zur Beheizung von Räumen jeder Art und Grösse.
 Solideste Bauart. Grösste Brennmaterialersparnis. Beste Referenzen.
 Man verlange Prospekte.

Peter & Kohler

Chocolats Suisses S. A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale extraordinaire** pour le **jeudi, 21 septembre**, à 3 heures de l'après-midi, à la **Salle de l'Ancien Casino**, rue de la Poste, **Vevy**. Bureau ouvert dès **2 1/2 h.**, pour l'établissement de la feuille de présence. (34486 L) (24861)

Ordre du jour:
 1° Ratification du traité de fusion avec la Société Anonyme des Chocolats au lait F.-L. Cailler. — Pleins pouvoirs au conseil pour son exécution. — Décision quant au mode de répartition des titres de la nouvelle émission.
 2° Révision des statuts. — Augmentation du capital.
 3° Nomination du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs.
 4° Propositions individuelles.
 Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur dépôt des titres, du **11 au 20 septembre**, chez **MM. Guénot, de Gautard & Cie., à Vevy; J. Montel, à Vevy; Chavannes & Cie., à Lausanne; et à l'Union Financière de Genève, à Genève.**
Vevy, le 7 septembre 1911.

Le conseil d'administration.

Bekanntmachung

Die **VI. ordentliche Generalversammlung** der **Elektrischen Kraftversorgung Bodensee-Thurtal A.-G. in Arbon** findet Montag, den **23. Oktober 1911** in Arbon statt. (25421) Anträge an dieselbe sind bis zum **7. Oktober** schriftlich dem **Bureau Arbon** zu Händen des Verwaltungsrates einzureichen. **Arbon, den 12. September 1911.**
 Elektrische Kraftversorgung **Bodensee-Thurtal A.-G.**

Thurg. Hypothekbank in Frauenfeld
 Zweiganstalten in **Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden**
 Aktienkapital 16,000,000, Reservefonds 3,950,000 Franken

Wir sind, solange Bedarf, Abgeber unserer **4 1/4 % Obligationen** gegenseitig 3—5 Jahre fest, nachher auf 6 Monate kündbar. Die Titel werden nach Belieben des Kreditors auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, mit Zinsfall auf Ende eines beliebigen Monats, in Stücken von 500 Fr. an geliefert. In Zahlung werden auch gekündete kurzfristige, solide Werttitel zu coulanten Bedingungen angenommen. Auswärts nehmen für uns Einzahlungen entgegen und besorgen auch die **spesenfreie Einlösung der Coupons** unserer Obligationen in **Basel: die Basler Handelsbank.**
Bern: Herren A. Sarasin & Cie.
Zürich: Herren Wyttenbach & Cie.
Herren Schläpfer, Blankart & Cie.
Herren A. Hofmann & Cie.
Herren Wegelin & Cie.
St. Gallen: Herr J. Lenzinger-Fischer.
Glarus: Herr J. Lenzinger-Fischer.
Schaffhausen: Herren Gebhrüder Oechslin.
(F 2696 Z) (889) Die Direktion.

Société des Hôtels National & Cygne, à Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour **vendredi, 29 septembre 1911**, à **3 1/4 heures de l'après-midi** au **MONTREUX-PALACE**
Ordre du jour:
 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1910/1911.
 2° Rapport des contrôleurs.
 3° Votation sur les conclusions de ces rapports et sur l'emploi des bénéfices.
 4° Nominations statutaires. (4234 M) (25841)
 5° Propositions individuelles.
 Les cartes d'admission pour l'assemblée seront délivrées sur dépôt des actions, jusqu'au **28 septembre**, à midi, à **Montreux**; par la **Banque de Montreux**; à **Lausanne**: par **MM. Morel-Marcel, Günther & Co.** Le bilan et le compte de profits et pertes au **31 mai 1911**, ainsi que le rapport des contrôleurs seront, dès le **18 septembre** courant, déposés à la **Banque de Montreux**, à la disposition de Messieurs les actionnaires.
Montreux, le 16 septembre 1911.
Le conseil d'administration.

Schaffhauser Kantonalbank

(Staatsgarantie)

Bis auf weiteres sind wir Abgeber, gegen Bareinzahlung, von **4 1/4 % Obligationen** unseres Institutes zu pari, auf 2—3 Jahre fest, mit nachheriger gegenseitiger 6 monatlicher Kündigung. Die Titel werden auf den Namen oder Inhaber ausgestellt und sind mit Semester-Zinscoupons versehen, welche von sämtlichen schweizerischen Kantonalbanken spesenfrei eingelöst werden. (2538.)
Die Direktion.

Knabeninstitut J. E. MONNIER

Bolle am Genfersee

Das Knabeninstitut J. E. Monnier, seit mehreren Jahren in Bolle, wird vom **1. Oktober 1911** ab in ein für seinen Gebrauch speziell gebautes Haus verlegt in **La Rostaz bei Lausanne**. Zahlreiche Referenzen. (14082 L) (24721)
 Der Direktor: **J. E. Monnier.**

Feuer- und diebessicher sind nur **13641**
B. Schneider's

Union-Kassenschränke
 Fabrik:
Zürich - Albsrieden
 Bureau und Lager:
Zürich I, Gessnerallee 36

Zu verkaufen (4197)
 ein neues Brennmaterial! Fabrik-mässig betrieben, lohnende Existenz. „Sägespahnbrüquets“ Gef. Offerten sind zu richten an **L. Lillier, Fischenthal (Kt. Zürich).**

Industrieller
 46jähr., welcher von den Geschäften sich zurückgezogen hatte, mit **reichen Erfahrungen**, wünscht sich **wieder zu betätigen**, durch **Übernahme** von einmaligen oder regelmäßigen **Kontrollen** von Industrien und Unternehmungen; nach deren **kaufmännischen, technischen u. wirtschaftlichen** Seitel **Prinzipale, Verwaltungsräte und Vorstände**, welche sich zu **entlasten wünschen**, oder das Bedürfnis, für derartige Revisionen nebst Gutachten, empfinden; sind **gebeten**, **vertrauensvoll ihre Adresse** snb Chiffre „**Korrekt 1863 Postfach 2223**“ in **Zürich**, einzureichen.
Diskretion Ehrensache. (2541).

Spezialgeschäft (2529)
Firmenschilder, Buchstaben von **Schilderhaus** Zürich I, Löwenstrasse 55 (b. Bahnhof)
Amerik. Buchführung lehrt gründl. durch Unterrichtsbücher. Erfolg gar. Verl. Sie Gratisprospekt. **H. Frisch** Buchresp., Neue Beckenhofstr. 15, Zürich IV.

4 % Anleihen Kanton Solothurn 1908

Die Einlösung der am **15. September 1911** fälligen Coupons erfolgt spesenfrei auf den Plätzen **Solothurn, Basel, Bern, Genf, Neuenburg** und **Zürich** bei nachfolgenden Banken, ihren Zweiganstalten und Agenturen: (Zag T 82) 2524,
Schweizerische Nationalbank, Solothurner Kantonalbank, Basler Kantonalbank, Kantonalbank von Bern, Zürcher Kantonalbank, Neuenburger Kantonalbank, Schweizerischer Bankverein, Basler Handelsbank, A. Sarasin & Cie., Basel, Aktiengesellschaft von Speyr & Cie., Basel, Schweizerische Kreditanstalt, Eidgenössische Bank A. G. und Union Financière de Genève.

TELEPHON N° 4935

CALOR & FRIGOR

RUD. LINDER, BASEL

ERZIELT

GROSSE ERSPARNISSE

DURCH

Kontrolle

von

Centralheizungen

im jährlichen

Abonnement.

1228 (2642 Q)

Wasserglas

Natron-Kalk liefern als Spezialität

fest und flüssig

van Baerle & Cie. Münchenstein bei BASEL

Der Economist

Wochenschrift für Handel, Industrie, Finanz- und Verkehrswesen

erscheint jeden Samstag

Aus dem Inhalt der soeben erschienenen Nummer 29:

Zur Hebung der schweizerischen Maschinen- und Elektrizitätsindustrie. — Das neue Kraftwerk in Tessin. — Atesion, Topex und Santa F4 Railway Co. — Wirtschaftliche Berichterstattung. — Phönix-Contremine. — Zuckerspekulation. — Industriespionage. — Aus schweizer. Industrien. — Finanzielle Mitteilungen. Dividenden. — Betriebsausweise. — Neugründungen und Emissionen. — Kleine Nachrichten. — Generalversammlungen. — Vom Getreidemarkt. — Wochenbericht. — Verlosungsliste. — Borsenkurse.

Abonnementspreis Fr. 6 jährlich (Weltpostverein Fr. 12). Einzelne Nummer 30 Cts. bei der Expedition, Sihlstrasse 42, Zürich.

Vorzügliches in kapitalkräftigen Kreisen eingeführtes Inserationsorgan. (2653 Z) (1628)

Inserationsannahme: Administration des „Economist“, Sihlstrasse 42, Zürich.

Edikt

Der k. serbische Gerichtshof I. Instanz in Wranje

bringt hiermit zur Kenntnis aller Interessenten, dass auf Grund des § 3 P 1 der serbischen Konkursordnung über das gesamte bewegliche und unbewegliche Vermögen des überschuldeten

Zafir Mikajlowic & Sohn

der Konkurs eröffnet worden ist. Demgemäss wird jeder, der aus irgend einem Rechtsgrunde einen Anspruch an die Cridare erhebt, aufgefordert, bis zum 15. September a. St. 1911 seine Forderung nebst Belegen bei dem gefertigten Gerichte anzumelden, bei Vermeidung der Rechtsnachteile aus § 54 der Konkursordnung.

Jeder, welcher seinen Anspruch geltend machen will, hat bei dem gefertigten Gerichte am 16. September 1911, 2 Uhr nachmittags, entweder sich persönlich einzufinden, oder einen Bevollmächtigten zu bestellen, widrigenfalls das Gericht, ohne Rücksicht auf ihn zu nehmen, mit den erschienenen Gläubigern gemäss Art. 66 und 70 der Konkursordnung verfahren wird. (25051)

Erlassen aus der Sitzung des kgl. Gerichtshofes I. Instanz, Wranje, No 13550.

Wranje, den 11. August 1911.

(L. S.) Für den Gerichtspräsidenten, Der Kanzlist: J. W. Todits, m. p. Der Richter: Jord. T. Dentschits, m. p.

Mech. Eisenwarenfabrik A. G. in Kempten
Zürich

Einladung

zur

Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 30. September 1911, nachmittags 5 Uhr in's Hotel „Ochsen“, Kempten (Zürich)

Traktanden:

1. Jahresbericht und Bilanz.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Antrag des Verwaltungsrates betr. Verwendung des Reingewinnes.
4. Antrag des Verwaltungsrates betr. Statutenrevision (Erhöhung des Aktienkapitals).
5. Antrag des Verwaltungsrates betr. Neubauten.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat und die Kontrollstelle.
7. Varia. (4113 Z) 2543,

Kempten (Zürich), den 14. September 1911.

Der Verwaltungsrat.

Gazette de Cologne

(Kölnische Zeitung)

a confié à notre maison sa représentation générale pour la Suisse, l'Italie et le Midi de la France. Nous recommandons ce journal de réputation universelle aussi bien pour sa publicité qu'au point de vue des abonnements. Numéros spécimens à dispositions. Propositions et devis sur demande et gratis.

(2467)

Agence de publicité Haasenstein & Vogler

Leih- & Sparkasse vom Seebezirk & Gaster

Uznach

Einladung

zur

ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 26. September 1911, nachmittags 2 Uhr

im Hotel „Ochsen“ in Uznach

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnungen pro 1910/11, sowie des Berichtes der Revisionskommission, Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
2. Schlussnahme über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen.
4. Statuten-Revision, Vorlage eines Entwurfes des Verwaltungsrates.
5. Eventuell Erhöhung des Aktienkapitals von 1 Million auf 1,5 Millionen.
6. Umfrage.

Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung nebst Revisorenbericht, sowie Statuten-Entwurf, liegen vom 19. d. Mts. an im Bureau der Anstalt zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. (2546.)

Eintrittskarten können gegen Angabe der Aktien-Nummern bis zum 25. September abends bezogen werden.

Zur Abänderung einiger Artikel der Statuten ist eine Stimmenmehrheit von $\frac{2}{3}$ der ausgegebenen Aktien erforderlich.

Es werden daher die Herren Aktionäre ersucht, vollzählig an der Generalversammlung teilzunehmen, oder sich mit Vollmacht vertreten zu lassen, um die Beschlussfähigkeit zu ermöglichen.

Uznach, den 15. September 1911.

Der Verwaltungsrat.

Société Anonyme de Chocolat au lait F. L. Cailler à Broc

Assemblée générale extraordinaire des actionnaires

du jeudi, 21 septembre, à 11 heures du matin

à la Bourse de Lausanne.

Ordre du jour:

- 1^o Ratification d'un traité de fusion avec Peter & Kohler, Chocolats suisses S. A., Vevey. (2451;)
- 2^o Dissolution et liquidation éventuelles de la Société.

L'établissement de la feuille de présence commencera à 10^h heures.

Le dépôt des titres se fera jusqu'au 18 septembre 1911, date dès laquelle il ne sera plus délivré de carte d'admission:

- à Broc: au siège social;
 - à Lausanne: à la Banque d'Escompte & de Dépôts et chez MM. Girardet, Brandenbourg & Co;
 - à Vevey: chez MM. William Cuénod & Co,
- qui délivreront les cartes d'admission à l'assemblée.

Broc, 1^{er} septembre 1911.

Au nom du conseil d'administration,

Le président: sig. J. Gretener.

Le secrétaire: sig. A. Cailler.